Для немедленной публикации:
24/06/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО (ANDREW M. CUOMO)

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ ОБ УСТАНОВЛЕНИИ ПЕРВЫХ ПАРТНЕРСКИХ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ПРОГРАММОЙ «ПРОБУЙ ПРОДУКТЫ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК» (TASTE NY) С НИЗШЕЙ ЛИГОЙ БЕЙСБОЛЬНЫХ КОМАНД

При содействии инициативы «Пробуй продукты штата Нью-Йорк» (Taste NY) будет расширена территория полей для команд Низшей бейсбольной лиги по всей территории штата; партнерство начнется с организации домашнего матча команды из трех городов ValleyCats

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о том, что инициатива «Пробуй продукты штата Нью-Йорк» (Taste NY) установила партнерские отношения с Низшей бейсбольной лигой впервые с момента своего запуска с целью рекламы нью-йоркской сельскохозяйственной продукции местного производства. Представляющая три города команда лиги ValleyCats, основная профессиональная команда Столичного региона (Capital Region) откроет сезон 2015 года под девизом «С их полей на наши» (“From their Field to Ours”), под которым также пройдет кампания, рекламирующая продукты питания и напитки, произведенные в штате Нью-Йорк и предлагаемые болельщикам местными производителям; также на стадионе будет присутствовать символика инициативы «Пробуй продукты штата Нью-Йорк» (Taste NY). Таким образом в рамках нового партнерства информация о предложениях в рамках программы «Пробуй продукты штата Нью-Йорк» (Taste NY) будет присутствовать на стадионах и полях Низшей бейсбольной лиги на всей территории штата.

«Штат Нью-Йорк может гордиться качественными продуктами питания и напитками, а расширение зоны инициативы «Пробуй продукты штата Нью-Йорк» (Taste NY) на поля и стадионы Низшей бейсбольной лиги позволит привлечь больше людей к знакомству с продукцией местных фермеров и сельскохозяйственных предприятий, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Это расширение является еще одним примером того, что мы оказываем эффективную помощь местным производителям, стремящимся реализовать свою продукцию, и я призываю ньюйоркцев попробовать все, чем им так хотелось бы полакомится во время бейсбольного матча этим летом».

Начиная в день открытия и на протяжении всего сезона команда ValleyCats будет представлять продукцию штата Нью-Йорк, а реализуя партнерские отношения с инициативой бейсболисты смогут обеспечить инициативе новые перспективные горизонты для освоения в будущем.

Болельщики на стадионе будут иметь возможность познакомится с разнообразной продукцией инициативы «Пробуй продукты штата Нью-Йорк» (Taste NY), в том числе с изысканными фермерскими напитками от компаний Brown's Brewing Company (город Трой (Troy)) и Nine Pin Cider (город Олбани (Albany)), а также с традиционно сопровождающими матчи закусками, такими как гамбургеры от Trowbridge Angus (город Гент (Ghent)) и хот-доги от Helmbold's и Lupo's Spiedies (город Бингемтон (Binghamton)). Во время матчей команды ValleyCats также будет продаваться твердое и мягкое мороженое от компании Garelick Farms.

Новые участники инициативы, присоединившиеся к ней в 2015 году, компания Mastroianni Brothers (город Скенектади (Schenectady)), обеспечит сдобные хлебобулочные изделия, а рынок Ryan's Farmers обеспечит продукты с многочисленных ферм со всего штата Нью-Йорк, в том числе с ферм Yonder, Engles, Pigliovento, Wertman, Brizell, Shaul и Montor.

«Команда ValleyCats имеет крепкие традиции в части установления партнерских отношений с продавцами местной продукции, рекламируя таким образом такую продукцию и обогащая опыт болельщиков, посещающих матчи, — сказал генеральный менеджер команды ValleyCats Мэтт Калахан (Matt Callahan), — Для нас важно сотрудничать с нашими соседями, если есть такая возможность, и мы испытываем энтузиазм по поводу участия в этом партнерстве с инициативой «Пробуй продукты штата Нью-Йорк» (Taste NY)».

Партнерство инициативы «Пробуй продукты штата Нью-Йорк» (Taste NY) с представляющей три города командой ValleyCats, также предусматривает организацию нового фирменного продуктового киоска «Пробуй продукты штата Нью-Йорк» (Taste NY) под вывеской программы во время первого матча, в котором будут продаваться говяжья солонина и пастрами, свежие фрукты, яблочные чипсы, салаты и роллы, фруктовые и йогуртовые парфэ, использующие йогурт от Chobani (г. Норвич (Norwich)) и масло гранола от Gatherer's (г. Скенектади (Schenectady)), сидр от Nine Pin Cider и вина от Heron Hill Wines (Фингер-Лэйкс (Finger Lakes)); все производители продукции пользуются исключительно продуктами и ингредиентами, произведенными в штате Нью-Йорк. Кроме нового киоска символика компании «Пробуй продукты штата Нью-Йорк» (Taste NY) привлечет внимание ко всей продукции штата Нью-Йорк, реализуемой на стадионе, в том числе к новым напиткам, произведенным в Нью-Йорке, подаваемым в ложах, а также в зоне программы «Пробуй продукты штата Нью-Йорк» (Taste NY), а также в розничном магазине Cat's Cupboard.

Ричард Болл (Richard Ball), руководитель Департамента сельского хозяйства и рынков штата Нью-Йорк (Department of Agriculture & Markets), сказал: «Мы

ориентированы на дальнейшее расширение инициативы «Пробуй продукты штата Нью-Йорк» (Taste NY), посредством которой мы будем и далее помогать нашим трудолюбивым фермерам в поиске новых клиентов, работающим на развитие экономики нашего штата. Каждый сезон матчи команды ValleyCats посещают более 161 тысяч болельщиков, а в этом году у них будет возможность отведать продукты питания и напитки из штата Нью-Йорк, от хот-догов Helmbold и булочек Mastroianni до воды Saratoga и сидра Nine Pin Cider, наслаждаясь отличной игрой своих любимцев».

В этом сезоне команда ValleyCats 17 июля также проводит мероприятие «Вечер на ферме» (“Down on the Farm Night”), в рамках которого предусмотрен пикник до начала матча, в рамках которого будут подаваться и использоваться только продукты питания и напитки, произведенные в штате Нью-Йорк. Фермерское бюро штата Нью-Йорк (New York Farm Bureau) также примет участие в мероприятии, поскольку бюро является близким партнером команды ValleyCats в течение нескольких лет. Кроме этого, в субботу, 25 июля команда ValleyCats и компания Brown's Brewing Company проведут 6-ой Ежегодный фестиваль производителей фермерского пива и напитков в Столичном регионе (6th Annual Capital Region Craft Brewers Festival), в котором примут участие ряд ведущих частных пивоварен из штата Нью-Йорк.

Келли Браун (Kelly Brown), владелец компании Brown’s Brewing Co., сказал: «В течение семи лет и дольше мы работаем в тесных партнерских отношениях с ареной «The Joe», и мы гордимся тем, что наша продукция предлагается посетителям стадиона. Также логично то, что на нашем местном бейсбольном стадионе посетителям будет предлагаться разнообразная продукция, произведенная в штате Нью-Йорк, в рамках инициативы «Пробуй продукты штата Нью-Йорк» (Taste NY). Компания Brown's Brewing является одним из первых держателей лицензий, выданных производителям фермерского пива в штате Нью-Йорк; мы работаем на возрождение в нашем штате производства ячменя и хмеля на местном уровне. Мы от всего сердца поддерживаем нашу местную бейсбольную команду, наших коллег-производителей из штата Нью-Йорк и инициативу «Пробуй продукты штата Нью-Йорк» (Taste NY)».

Билл Бусакер (Bill Busacker), президент компании Mastroianni Bros, Inc., сказал: «Компания Mastroianni Bros гордится тем, что мы являемся партнером инициативы «Пробуй продукты штата Нью-Йорк» (Taste NY) и бейсбольной команды, представляющей три города, ValleyCats, в сезоне 2015 года. Команда ValleyCats является основным элементом зрелищной концепции для семей столичного региона (Capital District). Мы разделяем их взгляды на поддержку местных производителей, ценности и семью».

Менеджер компании Nine Pin Ciderworks Соня дель Перал (Sonya del Peral) отметила: «Расширение инициативы «Пробуй продукты штата Нью-Йорк» (Taste NY) за счет партнерства с низшей бейсбольной лигой штата Нью-Йорк является еще одной ключевой возможностью для наращивания деятельности

производителями фермерского пива и напитков в штате Нью-Йорк. Являясь верным спонсором представляющей три города команды Valley Cats, компания Nine Pin Cideworks от всего сердца поддерживает дебют инициативы «Пробуй продукты штата Нью-Йорк» (Taste NY) на арене «The Joe».

Сезонная посещаемость арены Joseph L. Bruno Stadium составляет 161 171 человек. Программа «Пробуй продукты штата Нью-Йорк» (Taste NY) является спонсором и участником множества мероприятий в масштабах штата, страны и всего мира, на которых представлены и рекламируются продукты питания и напитки, производимые в Нью-Йорке. Губернатор Куомо (Cuomo) поставил цель в три раза увеличить объем оптовых продаж продукции нью-йоркскими фермерами, участвующими в инициативе «Пробуй продукты штата Нью-Йорк» (Taste NY), и углубить усилия штата в направлении популяризации продукции, производимой в сельскохозяйственном секторе штата Нью-Йорк.

Губернатор Куомо (Cuomo) запустил инициативу «Пробуй продукты штата Нью-Йорк» (Taste NY) в 2013 году с целью популяризации продуктов питания и напитков, произведенных в штате Нью-Йорк. Контроль за реализацией данной инициативы осуществляется Департаментом сельского хозяйства и рынков штата Нью-Йорк (New York State Department of Agriculture and Markets), а также в рамках данной инициативы разрабатываются возможности для демонстрации своей продукции на публичных мероприятиях, таких как Фестиваль вина и продуктов питания New York Wine & Food Festival, Летнее шоу качественной еды Summer Fancy Food Show и ярмарка Great New York State Fair. В рамках программы также открылись магазины в пунктах отдыха вдоль автомагистралей и в аэропортах г. Нью-Йорк (New York City), позволяющие путешественникам покупать местную и домашнюю продукцию. Около 1100 местных предприятий приняли участие в данных инициативах, в дальнейшем работая над перспективой более широкого ознакомления потребителей во все мире с продукцией и развивающейся отраслью продуктов питания и напитков.

Более подробная информация о программе приведена на странице www.taste.ny.gov.

###

Дополнительная информация доступна на сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418